

(EN)

Getting Started

- Download a compatible app at **go.roche.com/smartguideapp**. Or scan this QR code with the camera on your mobile device:

	Download the app here.
--	------------------------

- Go to the User's Manual at **go.roche.com/CGM-instructions** or scan this QR code:

	Go to the User's Manual here.
--	-------------------------------

- Carefully read the User's Manual before using this product and take particular note of all safety information.

Printed and Electronic Versions

If you would like a printed version of the User's Manual, contact customer support. The printed version is free of charge and will be sent to you within a few days. The User's Manual and this leaflet can be downloaded at **go.roche.com/download-portal**.

Contact Us

If you encounter problems, have questions, or need more information about this device, contact customer support.

(EL)

Έναρξη

- Πραγματοποιήστε λήψη μιας συμβατής εφαρμογής στη διεύθυνση **go.roche.com/smartguideapp**. Ή πραγματοποιήστε σάρωση αυτού του κωδικού QR με την κάμερα στην κινητή σας συσκευή:

	Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής εδώ.
--	---

- Μεταβείτε στις Οδηγίες χρήσης στη διεύθυνση **go.roche.com/CGM-instructions** ή πραγματοποιήστε σάρωση αυτού του κωδικού QR:

	Μεταβείτε στις Οδηγίες χρήσης εδώ.
--	------------------------------------

- Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν και δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε όλες τις πληροφορίες ασφάλειας.

Εκτυπωμένη και ηλεκτρονική έκδοση

Αν θέλετε μια εκτυπωμένη έκδοση των Οδηγιών χρήσης, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Η εκτυπωμένη έκδοση παρέχεται δωρεάν και θα σας αποσταλεί εντός λίγων ημερών. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των Οδηγιών χρήσης και του παρόντος φυλλαδίου στη διεύθυνση **go.roche.com/download-portal**.

Επικοινωνία

Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα, έχετε απορίες ή χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτήν τη συσκευή, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

(ET)

Alustamine

- Laadi alla ühilduv rakendus lehel **go.roche.com/smartguideapp**. Või skanni see QR-kood oma mobiilseadme kaameraga:

	Laadi rakendus alla siit.
--	---------------------------

- Leia kasutusjuhend lehel **go.roche.com/CGM-instructions** või skanni QR-kood:

	Leia kasutusjuhend siit.
--	--------------------------

- Enne toote kasutamist loe hoolikalt kasutusjuhendit ja pööra erilist tähelepanu kõikidele ohutusnõuetele.

Trükitud ja elektroonilised versioonid

Kui soovid kasutusjuhendi trükitud versiooni, võta ühendust klienditoega. Trükitud versioon on tasuta ja saadetakse sulle mõne päeva jooksul. Kasutusjuhendi ja infolehe saad alla laadida lehel **go.roche.com/download-portal**.

Võta ühendust

Kui sul tekib probleeme, on küsimusi või vajad selle seadme kohta lisainfot, võta ühendust klienditoega.

(LV)

Darba sāksana

- Lejupielādē saderīgo lietotni no **go.roche.com/smartguideapp**. Vai arī ieskenē šo QR kodu ar savas mobilās ierīces kameru:

	Lejupielādē lietotni šeit.
---	----------------------------

- Atver lietošanas pamācību no vietnes **go.roche.com/CGM-instructions** vai arī ieskenē šo QR kodu:

	Atver lietošanas pamācību šeit.
---	---------------------------------

- Pirms šī produkta izmantošanas uzmanīgi izlasi lietošanas pamācību, pievēršot īpašu vērību informācijai par drošību.

Drukātās un elektroniskās versijas

Ja vēlies saņemt drukātu lietošanas pamācības versiju, sazinies ar klientu atbalsta centru. Drukātā versija ir bezmaksas un tā tiks nosūtīta dažu dienu laikā. Lietošanas pamācību un šo informatīvo lapu var lejupielādēt no vietnes **go.roche.com/download-portal**.

Sazinies ar mums

Ja ir radušās problēmas vai jautājumi vai arī ir nepieciešama plašāka informācija par šo ierīci, sazinies ar klientu atbalsta centru.

(TR)

Hızlı başlama

- Uyumlu bir uygulamayı **go.roche.com/smartguideapp** adresinden indir. İstersen mobil cihazındaki kamerayla bu QR kodunu tara:

	Uygulamayı buradan indir.
---	---------------------------

- go.roche.com/CGM-instructions** adresinden veya bu QR kodunu tarayarak kullanım kılavuzuna git:

	Buradan kullanım kılavuzuna git.
---	----------------------------------

- Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice oku ve tüm güvenlik bilgilerine özellikle dikkat et.

Basılı ve elektronik versiyonlar

Kullanım kılavuzunun basılı versiyonunu istiyorsan müşteri destek merkezi ile iletişime geç. Basılı versiyon ücretsizdir ve birkaç gün içinde sana gönderilecektir. Kullanım kılavuzu ve bu kitapçık **go.roche.com/download-portal** adresinden indirilebilir.

Bize ulaşın

Sorunla karşılaşırsan, soruların varsa veya daha fazla bilgiye ihtiyacın olursa müşteri destek merkezimize iletişime geç.

(AR)

البدء

ا قم بتنزيل تطبيقًا متوافقًا من خلال الرابط **go.roche.com/smartguideapp** أو امسح رمز الاستجابة السريعة هذا باستخدام الكاميرا في جهازك المحمول:

	قم بتنزيل التطبيق هنا.
---	------------------------

انتقل إلى دليل المستخدم عبر الرابط **go.roche.com/CGM-instructions** أو امسح رمز الاستجابة السريعة هذا:

	انتقل إلى دليل المستخدم هنا.
---	------------------------------

٣ تأكد من قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام هذا المنتج، مع الحرص على اتباع جميع إرشادات السلامة.

النسخ المطبوعة والرقمية

إذا كنت ترغب في الحصول على نسخة مطبوعة من دليل المستخدم، فيرجى الاتصال بخدمة دعم العملاء. النسخة المطبوعة مجانية وسنرسل إليك في غضون بضعة أيام. يمكنك تنزيل دليل المستخدم وهذا المنشور عبر الرابط **go.roche.com/download-portal**.

اتصل بنا

إذا واجهتك مشكلات، أو كانت لديك أسئلة، أو تحتاج إلى مزيد من المعلومات حول هذا الجهاز، فاتصل بدعم العملاء.

Eesti

Klienditoe- ja teeninduskeskus:
Tel. +372 6460660
www.accu-chek.ee
www.surgitech.ee

Ελλάδα

Roche Diagnostics (Hellas) M.A.E.
Αλαμάνας 4 & Δελφών
151 25, Μαρούσι, Αθήνα
Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών και Τεχνικής Υποστήριξης:
800 600 0677

Kύπρος

Varnavas Hadjipanayis LTD
Γιάννου Κρανιδιώτη 226,
2234, Λατσία, Λευκωσία, Κύπρος
Email: info@hadjipanayis.com.cy
Tel: +357 22207700

Cyprus

Varnavas Hadjipanayis LTD
226 Giannou Kranidioti Avenue,
2234 Latsia, Nicosia, Cyprus
Email: info@hadjipanayis.com.cy
Tel: +357 22207700

Latvija

Klientu atbalsta un apkalpošanas centrs:
Bezmaksas informatīvais tālrunis 80008886
www.accu-chek.lv

Türkiye

Dağıtıcı adı ve adresi:
Roche Diagnostics Turkey A.S.
Esentepe Mah. Kırgülü Sok. No: 4
Sisli 34394 İstanbul, Türkiye
Müşteri Danışma Hattı:
0800 621 25 10 (Ücretsiz)
www.accu-chek.com.tr

Kuwait

Roche for the trade in medicines, equipment, devices and medical supplies
S.P.C
Burj Alshaya plot 6, Floor 5, Office 11, Al Mirqab P.O. Box: 467, Safat-13005
Kuwait
Phone: +965 25 770 444
CGM Customer Support Line: 22069164
CGM Customer Support Email: smartguide.kw@roche.com

الكويت

شركة روش لتجارة الأدوية والمعدات والأجهزة والمستلزمات الطبية
برج الشايخ قطعة 6، الدور الخامس، مكتب 11، المرقاب
ص.ب: 467، الصفاة - 13005 الكويت
الهاتف: +965 25 770 444
رقم خدمة العملاء: 22069164
البريد الإلكتروني لخدمة العملاء: smartguide.kw@roche.com

Qatar

Roche Diabetes Care Middle East FZCO
P.O.BOX 263990 Jabal Ali Free Zone
Dubai, UAE
Qatar CGM Customer Support Line: 00800101658
Qatar CGM Customer Support Email: smartguide.qa@roche.com

قطر

روش ديابيتيس كير الشرق الأوسط ش م ح
صندوق بريد: 263990، المنطقة الحرة بجبل علي
دبي، الإمارات العربية المتحدة
رقم دعم عملاء قطر: 00800101658
البريد الإلكتروني لخدمة عملاء قطر: smartguide.qa@roche.com

UAE

Roche Diabetes Care Middle East FZCO
P.O.BOX 263990 Jabal Ali Free Zone
Dubai, UAE

Locally Distributed by:
Pharmatrade LLC Co.
P.O. Box 11397
Dubai – UAE

UAE CGM Customer Support Line: 80006512116
UAE CGM Customer Support Email: smartguide.ae@roche.com

الإمارات العربية المتحدة

روش ديابيتيس كير ميدل إيست ش م ح
ص.ب 263990 المنطقة الحرة جبل علي
دبي، الإمارات العربية المتحدة

الموزع المحلي:

شركة فارما تريد ذ.م.م
ص.ب 11397

دبي - الإمارات العربية المتحدة
رقم خدمة عملاء الإمارات: 80006512116
البريد الإلكتروني لخدمة عملاء الإمارات:
smartguide.ae@roche.com

Saudi Arabia

Roche Diagnostics Saudi Arabia LLC
6469 Northern Ring Road, Al Aqeeq District
Riyadh 13519, 3212, Saudi Arabia
Phone : +966 11 414 900
Customer Support Number: 08008500311
Customer Support E-mail: smartguide.sa@roche.com

السعودية

روش دايجنوستكس السعودية ذ.م.م
طريق الدائري الشمالي، حي العقيق 6469
الرياض 13519- 3212
هاتف: +966 11 414 900
رقم دعم العملاء في السعودية: 8008500311
البريد الإلكتروني لخدمة العملاء في السعودية:
smartguide.sa@roche.com

Roche Diagnostics Egypt for trading S.A.E
Galleria 40-West Tower-4th floor
26th July Street, El Sheikh Zayed, 6th of October
12568 Giza - Egypt
Phone : +202 38 543 300 / +202 38 543 301
or contact Roche local authorized representative in your country

Libya:

Ashamila Attebya
Customer Support Number: 00218914416699

روش دياجنوستيكس إيجيبت للتجارة ش.م.م.
جاليريا 40 – البرج الغربى – الدور الرابع
شارع 26 يوليو، الشيخ زايد، 6 أكتوبر
12568 الجيزة، مصر
تليفون: +20238543300/+20238543301
أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك

ليبيا:

الشاملة الطبية
رقم دعم العملاء: 00218914416699

ACCU-CHEK®
SmartGuide

أكيو.تشيك
سمارت جايد

(EN) (EL) (ET) (LV) (TR) (AR)

DEVICE LEAFLET

CE 0123

MD

Roche

ACCU-CHEK and ACCU-CHEK SMARTGUIDE are trademarks of Roche.

ACCU-CHEK و ACCU-CHEK SMARTGUIDE هما علاماتا تجاريّتان تملكهما Roche.

Made in Romania
© 2025 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

Last update: 2025-04
1000087600(03)

روش ديابيتيس كير إي إم بي إنش
شارع ساند هوفر ١١٦
٦٨٣٠٥ مانهايم، ألمانيا
www.accu-chek.com